



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria – Vlada – Government

UDHËZIM ADMINISTRATIV (MASHTI) NR. 04 /2024 PËR KALENDARIN E VITIT SHKOLLOR
2024-2025

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MESTI) NO. 04 /2024 FOR SCHOOL YEAR CALENDAR
2024-2025

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MONTI) BR. 04 /2024 ZA KALENDAR ŠKOLSKE GODINE
2024-2025


<p>Ministrja e Arsimit, Shkencës, Teknologjisë dhe Inovacionit, në mbështetje të nënparagrafit 2.1 të paragrafit 2 të nenit 5 të Ligjit për Arsimin Parauniversitar në Republikën e Kosovës (Gazeta zyrtare nr. 17, 16 shtator 2011), paragrafit 1 të nenit 11 të Ligjit nr.08/L-117 për Qeverinë e Republikës së Kosovës (G.z. e Republikës së Kosovës/nr. 34/18 nëntor 2022, Prishtinë), paragrafit 1.7 të nenit 4, shtojcës 1 pikës 7 të Rregullores (QRK) nr.14/2023 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive si dhe Udhëzimit administrativ nr. 03/2013 për standardet e hartimit të akteve normative (GZ nr. 03/2013, dt. 16.05.2013), nxjerr:</p>	<p>The Minister of Education, Science, Technology and Innovation, pursuant to subparagraph 2.1, paragraph 2 of Article 5 of the Law on Pre-University Education in the Republic of Kosova (Official Gazette No. 17, 16 September 2011), paragraph 1, of Article 11 of the Law no. 08/L-117 on the Government of the Republic of Kosova (O.G of the Government of Republic of Kosova/ no. 34/18 november 2022, Prishtina), paragraph 1.7, of article 4, Annex 1 point 7 of Regulation (GRK) no. 14/2023 on Areas of Administrative Responsibility of the Prime Minister’s Office and Ministries as well as Administrative Instruction no. 03/2013 on standards for drafting normative acts (OG, no. 03/2013, dated 16.05.2013), issues:</p>	<p>Ministarstvo Obrazovanja, Nauke, Tehnologije i Inovacije, na osnovu podstav 2.1 i stav 2 člana 5 Zakona o preduniverzitetskom obrazovanju u Republici Kosovo (Službeni glasnik br. 17, 16. septembar 2011.), stav 1 član 11 Zakona br. 08/L-117 Vlade Republike Kosova (SG: Republike Kosovo br. 34/18 novembar 2022, Priština), stav 1.7 člana 4 aneksa 1 tačke 7 Uredbe (VRK) br. 14/2023 o oblastima administrativne odgovornosti Kancelarije premijera i ministarstva kao i Administrativno uputstvo br. 03/2013 o standardima za izradu normativnih akata (SG, br. 03/2013, od 16.05.2013), br.:</p>
<p>UDHËZIM ADMINISTRATIV (MASHTI) NR. ____/2024 PËR KALENDARIN E VITIT SHKOLLOR 2024-2025</p>	<p>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION (MESTI) NO. ____/2024 FOR SCHOOL YEAR CALENDAR 2024-2025</p>	<p>ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO (MONTI) BR. ____/2024 ZA ŠKOLSKI KALENDAR ŠKOLSKE GODINE 2024-2025</p>
<p>Neni I Qëllimi</p>	<p>Article I The purpose</p>	<p>Član 1 Cilj</p>
<p>Ky Udhëzim administrativ, ka për qëllim të përcaktojë fillimin dhe mbarimin e vitit shkollor 2024-2025 në të gjitha institucionet publike dhe private, respektivisht të vitit</p>	<p>This Administrative Instruction aims to determine the beginning and end of the school year 2024-2025 in all public and private institutions, respectively the</p>	<p>Ovo Administrativno uputstvo ima za cilj da odredi početak i kraj školske godine 2024-2025 u svim javnim i privatnim institucijama, odnosno akademske godine, po nivoima, zimskim raspust, prolećni</p>

<p>mësimor sipas niveleve, pushimin vjeshtor, pushimin dimëror, pushimin pranveror, festat publike për nxënësit e shkollave fillore, klasave parafillore, shkollave të mesme të ulëta, shkollave të mesme të larta, institucionet parashkollore dhe qendrat burimore për mësim dhe këshillim.</p>	<p>academic year, according to levels, autumn break, winter break, spring break, public holidays for primary school students, pre-primary classes, lower secondary schools, higher secondary schools, preschool institutions and resource centres for teaching and counselling.</p>	<p>raspust, državni praznici za učenike osnovnih škola, predškolske razrede, niže srednje škole, više srednje škole, predškolske institucije i resorni centri za učenje i savetovanje.</p>
<p>Neni 2 Viti shkollor</p>	<p>Article 2 School year</p>	<p>Član 2 Školska godina:</p>
<p>Viti shkollor 2024-2025, do të fillojë më 2 shtator 2024 dhe do të përfundojë më 31 gusht 2025.</p>	<p>The school year 2024-2025 will begin on September 2nd, 2024 and will end on August 31th, 2025.</p>	<p>Školska godina 2024-2025, počinje 2 septembra 2024 i završava 31 avgust 2025.</p>
<p>Neni 3 Gjysmëvjeteri i parë</p>	<p>Article 3 First semester</p>	<p>Član 3 Prvo polugodište</p>
<p>Gjysmëvjeteri i parë, fillon më 2 shtator 2024 dhe përfundon më 24 dhjetor 2024.</p>	<p>The first semester begins on September 2nd, 2024 and ends on December 24th, 2024.</p>	<p>Prvo polugodište, počinje 2 Septembra 2024 i završava 24 Decembar 2024.</p>
<p>Neni 4 Gjysmëvjeteri i dytë</p>	<p>Article 4 Second semester</p>	<p>Član 4 Drugo polugodište</p>
<p>1. Gjysmëvjeteri i dytë fillon më 08 janar 2025 dhe përfundon më 15 maj 2025, për nxënësit të cilët e përfundojnë shkollën e mesme të lartë, klasën e 12-të (maturantët).</p> <p>2. 5 qershor 2025, për nxënësit e klasave 9, 10 dhe 11-të.</p>	<p>1. The second semester begins on January 08th, 2025 and ends on May 15th, 2025, for students who complete higher secondary school, 12th grade (graduates).</p> <p>2. June 5th, 2025, for students of 9th, 10th and 11th grade.</p>	<p>1. Drugo polugodište počinje 08 Januar 2025. godine i završava se 15, maja 2025. godine za učenike koji završavaju višu srednju školu 12-ti , razred (maturanti);</p> <p>2. 5 jun 2025, za učenike koji završavaju 9, 10 i 11 razred;</p>

<p>3. 23 qershor 2025, për nxënësit e klasave 1-8 dhe fëmijët parafillor.</p> <p style="text-align: center;">Neni 5 Praktika profesionale</p> <p>1. Përveç mësimit të rregullt, nxënësit do të kenë edhe forma tjera të mësimit siç është mësimi praktik dhe praktika profesionale.</p> <p>2. Drejtorët e të gjitha shkollave profesionale, janë të detyruar që në planin vjetor të punës ta caktojnë kohën e mbajtjes së praktikës profesionale.</p>	<p>3. June 23th, 2025, for students of 1-8 grades and preschool children.</p> <p style="text-align: center;">Article 5 Professional practice</p> <p>1. In addition to regular teaching, students will have other forms of teaching such as practical teaching and professional practice.</p> <p>2. The principals of all vocational schools are obliged that in the annual work plan to specify the time of holding the professional internship.</p>	<p>3. 23 jun 2025, za učenike koji završavaju 1 - 8 razred i deca iz predškolsko;</p> <p style="text-align: center;">Član 5 Profesionalna prakse</p> <p>1. Pored redovne nastave, učenici će imati i druge oblike učenja kao što su praktična nastava i profesionalna praksa.</p> <p>2. Direktori svih profesionalnih škola dužni su da u godišnjem planu rada odrede vreme održavanje profesionalne prakse.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 6 Pushimet</p> <p>1. Pushimi vjeshtor, fillon më 30.10.2024 dhe mbaron më 01.11.2024.</p> <p>2. Pushimi dimëror, fillon më 26 dhjetor 2024 dhe mbaron më 7 janar 2025.</p> <p>3. Pushimi pranveror, fillon më 7 prill 2025 dhe mbaron më 11 prill 2025.</p>	<p style="text-align: center;">Article 6 Holidays</p> <p>1. Autumn holiday begins on 30th October 2024 and ends on 1st November 2024.</p> <p>2. Winter holiday begins on December 26th, 2024 and ends on January 07th, 2025.</p> <p>3. Spring holiday begins on April 7th, 2025 and ends on April 11th, 2025.</p>	<p style="text-align: center;">Član 6 Odmori</p> <p>1. Jesen odmor počinje 30.10.2024 i završava 01.11.2024.</p> <p>2. Zimski odmor počinje 26 Decembar 2025 i završava 07 januara 2025.</p> <p>3. Prolećni odmor počinje 7 april 2025 i završava 11 april 2025.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 7 Festat publike, ditët kur pushohet</p> <p>1. 28 nëntor 2024, Dita e Shqiptarëve, Dita e Pavarësisë së Shqipërisë.</p>	<p style="text-align: center;">Article 7 Public holidays, non-working days</p> <p>1. November 28th, 2024, Albanians Day, Independence Day of Albania.</p>	<p style="text-align: center;">Član 7 Državni praznici, dani odmora</p> <p>1. 28 novembar 2024, Dan Albanaca, Dan nezavisnosti Albanije.</p>

2. 25 dhjetor 2024, Krishtlindjet Katolike.	2. December 25 th , 2024 Catholic Christmas.	2. 25 Decembar 2024, Katolički Uskrs.
3. 01 dhe 02 janar 2025, Viti i Ri.	3. January 1 st and 2 nd , 2025, New Year.	3. 01 i 02 januar 2025, Nova Godina.
4. 07 janar 2025, Krishtlindjet ortodokse.	4. January 07 th 2025, Orthodox Christmas	4. 07 Januar 2025, Pravoslavni Božić, neradni.
5. 17 shkurt 2025, Dita e Pavarësisë së Republikës së Kosovës.	5. February 17 th , 2025, Independence Day of the Republic of Kosova.	5. 17 februar 2025, Dan nezavisnosti Republike Kosova,
6. 30 mars 2025, Fitër Bajrami, ditë pushimi është më 31.03.2025.	6. March 30 th , 2025, Eid al-Fitr, holiday is on 31.03.2025	6. 30 mart 2025, Fiter Bajram (ramazanski bajram), neradni dan 31.03.2025.
7. 9 prill 2025, Dita e Kushtetutës së Republikës së Kosovës.	7. April 09 th , 2025, Constitution Day of the Republic of Kosova.	7. 9 April 2025, Dan Ustava Republike Kosova.
8. 20 prill 2025, Pashkët Katolike, ditë pushimi është më 21.04.2025.	8. April 20 th , 2025, Catholic Easter, holiday is on 21.04.2025.	8. 20 April 2025, Katolički uskrs neradni dan 21.04.2025.
9. 20 prill 2025, Pashkët Ortodokse, ditë pushimi është më 21.04.2025.	9. 20 April 2025, Orthodox Easter, holiday is on 21.04.2025	9. 20 April 2025, Pravoslavni uskrs neradni dan 21.04.2025.
10. 1 maj 2025, Dita Ndërkombëtare e Punës.	10. May 1 st , 2025, International Labour Day.	10. 1 maj 2025, Međunarodni dan rada.
11. 9 maj 2025, Dita e Evropës.	11. May 9 th , 2025, Day of Europe.	11. 9 maj 2025, Dan Evrope.
12. 6 qershor 2025, Kurban Bajrami.	12. June 6 th , 2025, Eid al-Adha.	12. 06 jun 2025, Kurban Bajram,

13. 12 qershor 2025, Dita e Paqes.	13. June 12 th , 2025, Day of Peace.	13. 12 jun 2025, Dan mira
14. Festat zyrtare të cilat përcaktohen me vendim të veçantë të Qeverisë së Republikës së Kosovës.	14. Official holidays set by a special decision of the Government of the Republic of Kosova.	14. Državni praznici koju su utvrđeni posebnom odlukom Vlade Republike Kosovo.
Neni 8 Ditët dhe javët e obliguara të mësimi dhe të punës	Article 8 The compulsory days and weeks of learning and labour	Član 8 Obavezni dani i nedelje za održavanje nastave i rada
1. Për nxënësit e shkollës së mesme të lartë-maturantët, janë të obliguara 160 ditë mësimi, 32 javë.	1. For secondary higher school students – graduates are obliged in 160 learning days – 32 weeks.	1. Za učenike više srednje škole - maturante, obavezno je da odrade 160 dana nastave, 32 nedelje.
2. Për nxënësit e klasave 9, 10 dhe 11-të, janë të obliguara, 175 ditë mësimi, 35 javë.	2. For students of grades 9, 10 and 11 – are obliged, 175 learning days, 35 weeks.	2. Za učenike od 9, 10 i 11 razred obavezno je da odrade 175 dana nastave, 35 nedelje.
3. Për nxënësit e klasave 1- 8 dhe fëmijët parafillor, janë të obliguara 185 ditë mësimi, 37 javë.	3. For students of grades 1-8 and pre-primary students are obliged 185 learning days, 37 weeks.	3. Za učenike od 1-8 razred i decu predškolsko, obavezno je da odrade 185 dana nastave, 37 nedelje.
4. Institucionet parashkollore, duhet të marrin për bazë festat zyrtare në pajtim me nenin 7 të këtij udhëzimi.	4. Preschool institutions must take into account official holidays in accordance with Article 7 of this instruction.	4. Predškolske institucije , treba da imaju u vid državne praznike u skladu sa članom 7 ovog uputstva.
5. Pushimet verore për institucionet parashkollore rregullohen nga institucionet parashkollore në bashkëpunim me DKA-në, gjatë periudhës kohore 1 korrik deri më 15 gusht, ku brenda kësaj periudhe kohore planifikojnë pushimin vjetor në bazë të ligjit të punës.	5. Summer holiday for preschool institutions are regulated by preschool institutions in cooperation with MED, during the period July 1 st until August 15 th , where within this time-period plan the annual holiday based on the Law on Labour.	5. Letni odmor za predškolske institucije regulišu predškolske institucije u saradnji sa ODO-om u vremenskom periodu od 1. jula do 15. avgusta, u ovom vremenskom periodu planiraju godišnji odmor na osnovu zakona o radu.

<p>6. Në Qendrat Burimore për mësim dhe këshillim me konvikt, në rast se festa është gjatë ditëve të punës, u lejonet të planifikojnë zëvendësimin e mësimit, pa humbur nga ditët dhe javët e obliguara për mësim.</p>	<p>6. In Resource Centres for learning and counselling with dormitory, if the holiday is during working days, they are allowed to plan the substitution of the lessons, without losing the compulsory days and weeks for the lessons.</p>	<p>6. U resornim centrima za učenje i savetovanje sa smeštajem, ako je praznik tokom radnih dana, dozvoljeno je da se planira zamena nastave, bez gubljenja obaveznih dana i nedelja za nastavu.</p>
<p>7. Për çdo ndryshim të kalendarit shkollor, MASHTI merr vendim të veçantë.</p>	<p>7. For any changes to the school calendar, separate decision is taken by MESTI.</p>	<p>7. Za svaku promenu školskog kalendara, MONTI donosi posebnu odluku.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 9 Dispozitat shfuqizuese</p>	<p style="text-align: center;">Article 9 Repealing provisions</p>	<p style="text-align: center;">Član 9 Van snažne odredbe</p>
<p>Me hyrjen në fuqi të këtij Udhëzimi administrativ, shfuqizohet UA me nr. 21/2023 dhe të gjitha udhëzimet administrative të mëparshme që kanë rregulluar këtë fushë.</p>	<p>With the entry into force of this Administrative Instruction is repealed the AI no. 21/2023 and all previous administrative instructions that have regulated this area.</p>	<p>Stupanjem na snagu ovog Administrativnog uputstva, stavlja se van snage AU br. 21/2023 i sva prethodna Administrativna uputstva koja su regulisala ovu oblast.</p>
<p style="text-align: center;">Neni 10 Hyrja në fuqi</p>	<p style="text-align: center;">Article 10 Entry into force</p>	<p style="text-align: center;">Član 10 Stupanje na snagu</p>
<p>Ky Udhëzim administrativ hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas shpalljes në Gazetën zyrtare të Republikës së Kosovës.</p>	<p>This Administrative instruction enters into force seven (7) days after publication in the official gazette of the Republic of Kosova.</p>	<p>Ovo Administrativno uputstvo stupa na snagu sedam (7) dana nakon objavljivanja u Službenom glasniku Republike Kosovo.</p>
<p style="text-align: center;"> Arbërie Nagavci Ministre</p> <p>Dt. 27 . 08 . 2024</p>	<p style="text-align: center;">Arbërie Nagavci</p> <p style="text-align: center;">_____ Minister</p> <p>Date.</p>	<p style="text-align: center;">Arbërie Nagavci</p> <p style="text-align: center;">_____ Ministarka</p> <p>Dat.</p>



Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria –Vlada-Government

Ministria e Arsimit, Shkencës, Teknologjisë dhe Inovacionit/ Ministry of Education, Science, Technology
and Innovation/Ministarstvo Obrazovanja, Nauke, Tehnologije i Inovacija

KALENDARI PËR VITIN SHKOLLOR 2024–2025 2.09.2024– 31.08.2025

Muaji	Periudha e ditëve të mësimit	Numri i ditëve të mësimit	Pushimet-Festat	Përfundimi i vitit mësimit
Shtator	2 – 30	21 ditë		
Tetor	1 – 29	21 ditë		
Pushimi vjeshtor			(30.10.2024 – 01.11.2024)	
Nëntor	04–29	19 ditë	Dita e Pavarësisë së Shqipërisë 28.11.2024	
Dhjetor	2–24	17 ditë	Krishtlindjet Katolike 25.12.2024	
Përfundimi i gjysmëvjetorit të parë			24.12.2024	
Pushimi dimëror			(26.12.2024 – 07.01.2025) Viti i Ri 2025 (1.01.2025 dhe 2.01.2025) Krishtlindjet Ortodokse (07.01.2025)	
Janar	08–31	18 ditë		
Shkurt	3–28	19 ditë	Dita e Pavarësisë së Republikës së Kosovës 17.02.2025	
Mars	3–28	20 ditë	*Fitër Bajrami 30.03.2025	
Prill	1–4	4 ditë		
Pushimi pranveror			(7.04.2025 – 11.04.2025) Dita e Kushtetutës së Republikës së Kosovës 09.04.2025	
Prill	14–30	12ditë	* Pashkët Katolike 20.04.2025 *Pashkët Ortodokse 20.04.2025	
Maj	2–30	20 ditë	Dita Ndërkombëtare e Punës 01.05.2025 Dita e Evropës 09.05.2025	15 maj 2025 Përfundimi i vitit mësimit për klasën e 12–Maturantët
Qershor	2–23	14 ditë	Kurban Bajrami 06.06.2025 Dita e Paqes 12.06.2025	5 qershor 2025 Përfundimi i vitit mësimit për klasën e 9, 10 dhe 11 23 qershor 2025 Përfundimi i vitit mësimit për parafillorët dhe klasat 1–8

* 30.03.2025 Fitër Bajrami, ditë pushimi është më 31.03.2025
* 20.04.2025 Pashkët Katolike, ditë pushimi është më 21.04.2025
* 20.04.2025 Pashkët Ortodokse, ditë pushimi është më 21.04.2025